

Informacja zawarta w e-ulotce ekspres skierowana jest do polskich organizacji pozarządowych. Staramy się, aby do przekazywanych informacji nie wkradały się błędy – merytoryczne, techniczne lub związane z tłumaczeniem unijnego żargonu na język polski. Gdy taki błąd zostanie zauważony, prosimy nas o tym niezwłocznie informować pod adresem newsletter@eu.ngo.pl. Za skutki wynikające z błędów Program Europejski nie ponosi odpowiedzialności.

W TYM WYDANIU:

- STR 1.** Wiadomości
- STR 3.** Aktualności unijne
- STR 6.** Aktualności z Polski
- STR 7.** P(P)P – Partner (Pilnie) Poszukiwany

WIADOMOŚCI

Podział wsparcia UE na rozwój obszarów wiejskich w latach 2007-2013

W połowie września 2006 r. Komisja Europejska zakończyła prace nad przygotowaniem rocznego budżetu przeznaczanego na rozwój obszarów wiejskich w 25 państwach członkowskich w latach 2007-2013 i przedstawiła kryteria podziału środków z przeznaczonych na ten cel ponad 77 mld euro. Z danych wynika, że Polska otrzyma najwięcej - aż 13 mld euro (blisko 2 mld euro rocznie). Aż 25% tej kwoty Polska będzie musiała przeznaczyć na projekty mające na celu wsparcie środowiska naturalnego. Warunki jakie stawia Komisja to zapewnienie współfinansowania w wysokości 20-25% wartości danego projektu i przestrzeganie surowych kryteriów przyznania pomocy.

Mariann Fischer Boel, komisarz ds. rolnictwa i rozwoju obszarów wiejskich podkreśliła, że środki z Europejskiego Funduszu Rozwoju Wsi (European Agricultural Fund for Rural Development EARDF) będzie można wykorzystać nie tylko na rozwój tradycyjnego rolnictwa, ale również na tworzenie nowych miejsc pracy i przedsiębiorstw na obszarach wiejskich. Fundusze będzie można też przeznaczyć na projekty zwiększające konkurencyjność sektorów rolno-spożywczego i leśnego, a także na wsparcie projektów ochrony środowiska na terenach wiejskich.

Inne duże państwa-beneficjenci to Niemcy i Włochy - otrzymają około 8 mld euro oraz Hiszpania - 7 mld euro.

Główne elementy nowej polityki rozwoju obszarów wiejskich:

- jeden instrument finansowania i programowania - Europejski Fundusz Rozwoju Wsi (EARDF);
- nowe strategiczne podejście w dziedzinie rozwoju wsi, bardziej odpowiadające priorytetom UE;
- wzmożona kontrola, ocena i sprawozdawczość oraz jasny podział obowiązków między państwami członkowskimi a Komisją;
- wzmocnione podejście oddolne: państwa członkowskie, regiony i grupy inicjatyw lokalnych mają mieć większą swobodę w dostosowywaniu programów do potrzeb lokalnych.

Cztery główne cele:

- Obszar 1: Poprawa konkurencyjności rolnictwa i leśnictwa;
- Obszar 2: Środowisko naturalne i tereny wiejskie;
- Obszar 3: Poprawa jakości życia oraz dywersyfikacja gospodarki wiejskiej;
- Obszar 4: Podejście LEADER.

Więcej informacji znajduje się w serwisie prasowym Komisji Europejskiej na stronie:

<http://europa.eu.int/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/06/1177&format=HTML&aged=0&language=PL&guiLanguage=en>

Komisja Europejska przedstawiła sprawozdanie finansowe za 2005 r.

Pod koniec września 2006 r. Komisja Europejska opublikowała sprawozdanie finansowe za 2005 r., z którego wynika, że w 2005 r. dokonano płatności na rekordową kwotę 104,8 mld euro, co stanowi 0,97% dochodu narodowego brutto (DNB) Unii Europejskiej. Podobnie jak w 2004 r., prawie 2/3 całości środków zostało przekazanych do dużych państw członkowskich: Hiszpanii, Francji, Niemiec, Włoch i Wielkiej Brytanii. Tymczasem, pomijając Hiszpanię, to właśnie te kraje dostarczyły prawie 2/3 środków do unijnego budżetu.

Na czele krajów korzystających ze wsparcia znajduje się Hiszpania (14,8 mld euro), następnie Niemcy (12,3 mld), Włochy (10,7 mld) i Wielka Brytania (8,7 mld).

Nowe państwa członkowskie odnotowały wzrost wydanych kwot z 6,1 mld euro w 2004 r. do 9,1 mld w 2005 r. (9,5% wszystkich środków unijnych). Polska znalazła się na 8. miejscu wśród największych beneficjentów środków europejskich (w zeszłym roku była na 10 miejscu), Węgry na 15 miejscu przed Republiką Czeską, która znalazła się na 18 miejscu.

Zestawienie wydatków w 2005 r. według państw członkowskich dostępne jest w pliku pod adresem:

http://ec.europa.eu/budget/library/documents/revenue_expenditure/agenda_2000/allocrep_2005_en.pdf

Całe sprawozdanie finansowe za rok 2005 można znaleźć w pliku pod adresem:

http://ec.europa.eu/budget/library/publications/fin_reports/fin_report_05_en.pdf

Prezentację Dalii Grybauskaitė, komisarz ds. programowania finansowego i budżetu można obejrzeć w pliku pod adresem:

http://ec.europa.eu/commission_barroso/grybauskaitė/speeches/RAE%202005_Pressconference_en.pdf

Problemy Polski z wykorzystaniem funduszy UE

Z raportu finansowego KE, o którym mowa powyżej wynika, że wszystkie 25 państw członkowskich odniosło korzyści. Komisarz Grybauskaitė podkreśliła jednak, że w przypadku Polski nie ma powodów do zadowolenia, bo mimo że w 2005 r. otrzymaliśmy z unijnej kasy więcej pieniędzy niż do niej wpłaciliśmy w ramach składek, to obok Czech mamy najgorsze wyniki w wykorzystaniu Funduszy Strukturalnych, gorsze nawet niż w 2004 r. W ubiegłym roku z budżetu UE do Polski trafiło 4,029 mld euro, głównie w ramach pomocy dla rolników. Natomiast składki do unijnej kasy wyniosły 2,372 mld euro, co Polsce daje na czysto 1,657 mld euro w rozliczeniach z Unią.

Zdaniem komisarz Grybauskaitė Polska mogła otrzymać dużo więcej, gdyby sprawniej wykorzystywała dostępne Fundusze Strukturalne. W 2005 r. w ramach tych funduszy do Polski trafiło 787 mln euro (w porównaniu do ponad 840 mln euro w 2004 r.). Komisja Europejska przewidywała, że w 2005 r. wypłaci Polsce ponad 2 mld euro z Funduszy Strukturalnych, w rzeczywistości wypłaciła trzy razy mniej. Jednym z powodów tej sytuacji są skomplikowane procedury administracyjne.

Więcej informacji o problemach Polski z wykorzystaniem funduszy można znaleźć w serwisie prasowym PAP na stronie:

http://euro.pap.com.pl/europap/index.jsp?place=Lead04&news_cat_id=205&news_id=6474&layout=2&forum_id=4882&page=text

Wskaźnik zatrudnienia w UE

Z danych unijnego urzędu statystycznego Eurostat za rok 2005 wynika, że Polska ma najniższy w Unii Europejskiej wskaźnik zatrudnienia: pracuje zaledwie niecałe 53% osób w wieku 15-64 lata - 59% mężczyzn i niecałe 47% kobiet. Dla przykładu, w krajach skandynawskich oraz w Wielkiej Brytanii stopa zatrudnienia przekracza 70%. Średnia unijna to 64%.

Przedstawione we wrześniu 2006 r. dane Eurostatu pokazują, że Unia Europejska jest jeszcze daleko od realizacji celów Strategii Lizbońskiej, która przewidywała, że do 2010 roku wskaźnik zatrudnienia

osiągnie ogółem 70% i 60% wśród kobiet. Nie udało się osiągnąć celów wyznaczonych na rok 2005: 67% dla ogółu zatrudnionych i 57% kobiet.

Szczegółowe zestawienie można znaleźć na stronie:

http://epp.eurostat.ec.europa.eu/pls/portal/docs/PAGE/PGP_PRD_CAT_PREREL/PGE_CAT_PREREL_YEAR_2006/PGE_CAT_PREREL_YEAR_2006_MONTH_09/3-11092006-EN-AP.PDF

Unijne fundusze przyspieszają inwestycje w regionach

Pieniądze płynące do regionów z Unii Europejskiej wyraźnie zachęciły samorządy do inwestycji. Polskie samorządy wydały w pierwszym półroczu 2006 r. na inwestycje prawie 5 mld zł. To o 1,3 mld zł więcej niż w takim samym okresie ubiegłego roku. Gminy, powiaty, miasta i województwa planują, że na inwestycje wydadzą w tym roku prawie 31 mld zł - to aż 24% tegorocznych wydatków.

Więcej informacji na temat inwestycji samorządowych można znaleźć w artykule Katarzyny Ostrowskiej, który ukazał się w Rzeczpospolitej nr 222 z 22.09.2006 r. Można się z nim zapoznać na stronie: www.ue.krakow.pl/?MODE=uenpras&TYPE=show&art_id=5365

AKTUALNOŚCI UNIJNE

KONKURSY

Promowanie procesów demokratycznych w Kirgistanie

Do 18 października 2006 r. można składać w Reprezentacji Komisji Europejskiej dla Kazachstanu, Kirgistanu i Tadżykistanu wnioski o dofinansowanie projektów w ramach Europejskiej Inicjatywy ds. Demokracji i Praw Człowieka (EIDHR). Celem programu jest wzmocnienie demokracji i społeczeństwa obywatelskiego w Kirgistanie.

Priorytetowe zagadnienia programu:

- rozwijanie i wzmocnianie demokratycznych procesów wyborczych;
- promowanie fundamentalnych praw w systemie demokratycznym;
- wolność zrzeszania się;
- wolność słowa.

Wnioski mogą składać organizacje pozarządowe mające siedzibę w Kirgistanie. Projekt może być realizowany w partnerstwie z innymi organizacjami.

Budżet programu wyniesie 539 983 euro. Minimalna kwota dotacji wynosi 10 tys., a maksymalna 100 tys. euro. Wysokość grantu nie może przekraczać 90% kosztów całego przedsięwzięcia.

Więcej informacji można znaleźć na stronie:

www.delkaz.cec.eu.int/pr/eng/proj/first.php?a=news&t=1&pg=1&c=open

Włączanie społeczne i projekty generujące przychód - Kirgistan

Do 25 października 2006 r. można składać w Reprezentacji Komisji Europejskiej dla Kazachstanu, Kirgistanu i Tadżykistanu wnioski o dofinansowanie projektów w ramach Programu TACIS. Celem programu jest zmniejszenie ubóstwa w regionie miasta Dżalalabad, Osz i Batken m. in. poprzez reintegrację społeczną, wsparcie lokalnego rozwoju gospodarczego.

Budżet programu wynosi 1,5 mln euro. W ramach małych dotacji minimalna kwota dofinansowania wynosi 100 tys., a maksymalna 200 tys. euro, natomiast w ramach dużych dotacji minimalna kwota wynosi 400 tys., a maksymalna 600 tys. euro. Wysokość grantu nie może być mniejsza niż 50% i nie może przekraczać 90% kosztów całego przedsięwzięcia.

Więcej informacji znajduje się na stronie:

www.delkaz.cec.eu.int/pr/eng/proj/first.php?a=news&t=1&pg=0&c=open

Podnoszenie świadomości na temat Parlamentu Europejskiego

Do 27 października 2006 r. można składać w Dyrekcji Generalnej Parlamentu Europejskiego ds. Informacji wnioski o dofinansowanie projektów, które przyczynią się do podniesienia świadomości społecznej na temat roli Parlamentu Europejskiego. Na programy telewizyjne i radiowe, debaty, konferencje i seminaria, targi czy wystawy przeznaczonych zostanie 5 mln euro. Projekty o charakterze niekomercyjnym powinny nawiązywać do 50. rocznicy podpisania Traktatów Rzymskich oraz zasad i wartości, na których oparto traktaty.

Więcej informacji znajduje się na stronie: www.europarl.europa.eu/warszawa/81/war3791eu5084.htm

Wzmacnianie równości, tolerancji i pokoju - Albania

Do 27 października 2006 r. można składać w Reprezentacji Komisji Europejskiej w Albanii wnioski o dofinansowanie projektów w ramach Europejskiej Inicjatywy ds. Demokracji i Praw Człowieka (EIDHR). Celem programu jest zabezpieczenie równości praw i niedyskryminowania, promowanie międzykulturowego i międzyetnicznego dialogu, promowanie dostępu dzieci do edukacji przedszkolnej, działanie na rzecz ofiar dyskryminacji, promowanie zaangażowania społeczeństwa obywatelskiego w zapewnianie podstawowych praw mniejszości.

O grant mogą się ubiegać państwa członkowskie Unii Europejskiej, państwa-beneficjenci programu CARDS (Albania, Bośnia i Hercegowina, Chorwacja, Serbia, Czarnogóra, Macedonia), Bułgaria, Rumunia i Turcja oraz państwa wymienione w Rozporządzeniu w sprawie dostępu do wspólnotowej pomocy zagranicznej: Armenia, Azerbejdżan, Białoruś, Federacja Rosyjska, Gruzja, Kazachstan, Kirgistan, Republika Mołdowy, Mongolia, Uzbekistan, Tadżykistan, Turkmenistan, Ukraina.

Budżet programu wynosi 185 tys. euro. Minimalna kwota dotacji to 10 tys., a maksymalna - 40 tys. euro. Wysokość grantu nie może być mniejsza niż 50% i nie może przekraczać 90% kosztów całego przedsięwzięcia.

Więcej informacji znajduje się na stronie: www.delalb.cec.eu.int/en/tenders/current_tenders.htm

KALENDARIUM NADCHODZĄCYCH WYDARZEŃ

16 - 17 października 2006 r.

Employment Conference - Towards Higher Productivity and Better Employment

Miejsce: Espoo, Finlandia

Organizator: Komisja Europejska, Prezydencja Fińska

Więcej informacji:

www.eu2006.fi/calendar/vko42/en_GB/1147177565008/?calYear=2006&calMonth=9

23 - 25 października 2006 r.

euregia - Trade fair and congress on local and regional development in Europe

Miejsce: Lipsk, Niemcy

Organizator: Leipziger Messe GmbH

Więcej informacji: www.leipziger-messe.de/LeMMon/euregia_web_eng.nsf

25 - 28 października 2006 r.

Forum for a Responsible Globalisation

Miejsce: Lyon, Francja

Organizator: Lyon Scientific Foundation

Koszt dla NGO: od 60 do 120 euro

Więcej informacji: www.global-economic-and-social-forum.com

27 października 2006 r.

Konferencja: Understanding European public opinion

Miejsce: Madryt, Hiszpania

Organizator: Dyrekcja Generalna ds. Komunikacji Społecznej Komisji Europejskiej

Więcej informacji: www.eurobarometer-conference.eu/index.html

27 października 2006 r.

ECOSPHERE Forum: The Aarhus Regulation: New Opportunities for Citizens in the EU and Beyond?

Miejsce: Bruksela, Belgia

Organizator: ECOSPHERE

Więcej informacji: www.ecosphere.be/events.htm

POSZUKUJĄ PRACOWNIKÓW

Stanowisko: *Major Donor Fundraiser*

Organizacja: Amnesty International

Miejsce: Londyn, Wielka Brytania

Więcej informacji: www.web.amnesty.org/jobs/index/11092006-IFP0604

Aplikacje przyjmowane są **do 13 października 2006 r.**

Stanowisko: *Africa Project Leader*

Organizacja: Greenpeace

Miejsce: Amsterdam, Holandia

Więcej informacji: www.greenpeace.org/international/about/jobs/africa-project-leader

Aplikacje przyjmowane są **do 15 października 2006 r.**

Stanowisko: *EU Team Leader*

Organizacja: CARE Austria

Miejsce: Moskwa, Federacja Rosyjska

Więcej informacji: www.care.at/downloads/jobs/CARE_EUTeamLeader_RehabilitationSystem.pdf

Aplikacje przyjmowane są **do 15 października 2006 r.**

Stanowisko: *Expert on social rehabilitation and social inclusion of disabled people*

Organizacja: CARE Austria

Miejsce: Moskwa, Federacja Rosyjska

Więcej informacji: www.care.at/downloads/jobs/CARE_Expert_SocialRehabilitation.pdf

Aplikacje przyjmowane są **do 15 października 2006 r.**

Stanowisko: *Evaluator for Solidar's EU-funded Decent Work Project*

Organizacja: Solidar

Miejsce: Bruksela, Belgia

Więcej informacji: www.solidar.org/DocList.asp?SectionID=22&tod=122721

Aplikacje przyjmowane są **do 16 października 2006 r.**

AKTUALNOŚCI Z POLSKI

KONKURSY

Otwarte oraz planowane konkursy w ramach NPR 2004-2006

W serwisie informacyjnym Ministerstwa Rozwoju Regionalnego poświęconym Funduszom Strukturalnym można znaleźć informacje na temat obecnie otwartych oraz planowanych naborów wniosków do programów operacyjnych i inicjatyw wspólnotowych w ramach Narodowego Planu Rozwoju 2004-2006. Informacje te są na bieżąco weryfikowane i aktualizowane.

Ostatnio opublikowane zestawienie (z 29 września 2006 r.) znajduje się na stronie:

www.fundusze-strukturalne.gov.pl/Wiadomosci/Strona+glowna/otwarteiplanowanenabory.htm

KONSULTACJE

Konsultacje społeczne PO Infrastruktura i Środowisko

Do 23 października 2006 r. można zgłaszać uwagi na temat projektu Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko oraz prognozy oddziaływania na środowisko.

Więcej informacji oraz pliki do pobrania można znaleźć na stronie:

www.fundusze-strukturalne.gov.pl/Wiadomosci/Strona+glowna/fs_programos_021006.htm.

Zmienił się harmonogram spotkań w ramach konsultacji społecznych projektu Programu. Konferencja kończąca konsultacje projektu PO Infrastruktura i Środowisko, która miała odbyć się w Warszawie 13 października 2006 r. odbędzie się ostatecznie 25 października. 19 października odbędzie się dodatkowa konferencja w ramach konsultacji.

- 19 października, Warszawa - konferencja tematyczna dotycząca projektu prognozy oddziaływania na środowisko PO Infrastruktura i Środowisko;
- 25 października, Warszawa - konferencja kończąca proces konsultacji społecznych PO Infrastruktura i Środowisko.

Szczegółowe informacje na temat konferencji można znaleźć na stronie:

www.funduszspojnosci.gov.pl/20072013/konsultacje/konsultacje-poiis.htm.

Więcej informacji na temat konferencji znajduje się na stronie www.funduszspojnosci.gov.

Szczegółowe informacje na temat konsultacji społecznych Programów Operacyjnych znajdują się na stronie www.nss.ngo.pl, mającej stanowić wsparcie dla organizacji pozarządowych chcących uczestniczyć w procesie konsultowania tych ważnych dokumentów.

KONFERENCJE I SZKOLENIA

Konferencja: „Jak sfinansować inwestycje - nie tylko fundusze strukturalne”

20 października 2006 r. w Warszawie odbędzie się IV konferencja projektu „STIM - Ogólnopolska Sieć Transferu Technologii i Wspierania Innowacyjności MŚP” pt. „Jak sfinansować inwestycje - nie tylko fundusze strukturalne”. Organizatorem konferencji jest Uniwersytet Warszawski, Uniwersytecki Ośrodek Transferu Technologii oraz Burmistrz Dzielnicy Białołęka m.st. Warszawy.

Więcej informacji znajduje się na stronie: www.warszawa.stim.org.pl/aktualnosci/art7.html

Szkolenie: Kultura 2007

Od października do grudnia 2006 r. w 10 miastach w całej Polsce odbędą się szkolenia na temat możliwości pozyskiwania środków finansowych na projekty kulturalne w ramach nowego programu Unii Europejskiej - Kultura 2007 (2007-2013). Spotkania organizuje Punkt Kontaktowy ds. Kultury w Ministerstwie Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Więcej informacji znajduje się na stronie: www.mkidn.gov.pl/pkk/szkolenia.php

Konferencja: „Jak sfinansować inwestycje - nie tylko fundusze strukturalne”

9-10 listopada 2006 r. w Warszawie odbędzie się międzynarodowa konferencja pt. „Od Inicjatywy Wspólnotowej INTERREG do Europejskiej Współpracy Terytorialnej”. Celem konferencji będzie przedstawienie stanu wdrażania programów IW INTERREG z udziałem Polski, doświadczeń zdobytych w trakcie realizacji programów oraz przygotowań do wdrażania programów EWT 2007-2013 w ramach Celu 3. polityki spójności Unii Europejskiej i programów Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa 2007-2013. Organizatorem spotkania jest Ministerstwo Rozwoju Regionalnego. Zgłoszenia uczestnictwa należy przysyłać **do 20 października 2006 r.**

Program konferencji oraz formularz zgłoszeniowy można znaleźć na stronie:

www.fundusze-strukturalne.gov.pl/Wiadomosci/Strona+glowna/konferencjainterreg.htm

Szkolenie z EFS - Gdańsk

W listopadzie 2006 r. w Gdańsku odbędą się szkolenia na temat przygotowania i realizacji projektów finansowanych z Europejskiego Funduszu Społecznego. Organizatorem jest Wojewódzki Urząd Pracy w Gdańsku oraz Agencja Doradztwa Gospodarczego EURO PLUS Sp. z o.o.

Więcej informacji znajduje się na stronie: <http://jjszkolenia.pl/index.php?n=114>

P(P) PARTNER (PILNIE) POSZUKIWANY

Program eContent plus

Prowincja Caserta we Włoszech poszukuje partnerów w realizacji projektu w ramach programu eContent plus zainteresowanych utworzeniem wielojęzycznej bazy elektronicznej skupiającej zasoby z dziedziny literatury, kultury i sztuki państw Unii Europejskiej oraz krajów partnerskich. Zbiory mają być dostępne nieodpłatnie dla szerokiego grona odbiorców za pośrednictwem Internetu.

Termin składania wniosków w programie - **19 października 2006 r.**

Wszelkich informacji udziela: Cyrille Maurin (c.maurin@upi-tecla.eu)

Program Młodzież - Działania Wspierające - Niemcy

Europejska sieć organizacji i pracowników młodzieżowych ProjectsAreUs.org organizuje w Winsen w Niemczech szkolenie na temat edukacji konsumenckiej i aktywnego obywatelstwa (18-26 listopada 2006 r.). Do udziału zaproszeni są członkowie organizacji młodzieżowych wieku od 16 do 30 lat, a także osoby zaangażowane w lokalne projekty. Opłata za udział w szkoleniu wynosi 75 euro. Zakwaterowanie, wyżywienie i częściowy zwrot kosztów podróży zapewniają organizatorzy.

Na zgłoszenia organizatorzy czekają **do 20 października 2006 r.**

Wszelkich informacji udziela: Damon Bock (damon.bock@projectsareus.org)

Program Młodzież SALTO - Włochy

Europe Direct Lazio zaprasza do udziału w szkoleniu „Odkrywanie kultury”. Skierowane jest ono do koordynatorów projektów, trenerów, liderów młodzieżowych, mających doświadczenie w pracy z młodzieżą. Organizatorzy zapewniają zakwaterowanie i wyżywienie. Spotkanie odbędzie się w Viterbo we Włoszech 3-10 grudnia 2006 r. Na zgłoszenia organizatorzy czekają **do 20 października 2006 r.**

Wszelkich informacji udziela: Carmine Rodi Falanga (carmine.rodifalanga@carrefour.lazio.it)

Program Młodzież - Wymiana Młodzieży - Finlandia

Grupa młodzieży w wieku 15-17 lat poszukuje partnera – organizacji goszczącej do projektu wymiany młodzieży. Tematem spotkania, które odbędzie się w Hyvinkää w Finlandii, będzie współczesna kultura młodzieżowa. Zgłoszenia można przysyłać **do 21 października 2006 r.** Najbliższy termin składania wniosków w programie to 1 listopada 2006 r.

Wszelkich informacji udziela: Kaisa Rantala (kaisa.rantala@hyvinkaa.fi)

Działalność Programu Europejskiego Stowarzyszenia na rzecz Forum Inicjatyw Pozarządowych współfinansowana jest ze środków Programu EURO-NGO 2006 Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności oraz ze środków Fundacji im. Stefana Batorego.

POLSKO-AMERYKAŃSKA
FUNDACJA WOLNOŚCI



POLISH-AMERICAN
FREEDOM FOUNDATION



FUNDACJA
IM. STEFANA BATOREGO
